JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 10 MAY 2002
No. 2002/90 (PART II)

VENDREDI 10 MAI 2002
No 2002/90 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Friday, 10 May 2002

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	1483rd meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET)/United Nations Mission of Support in East Timor (UNMISET)

2. Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized: United Nations Assistance Mission in Afghanistan

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of twenty-seventh special session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/90 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 10 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1483e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO)/Mission d'appui des Nations Unies au Timor oriental

2. Prévisions concernant les dépenses relatives aux questions dont le Conseil de sécurité est saisi : Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/90 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 10 May 2002

ARAB GROUP
(on the World Summit on Sustainable Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

Announcement

The programme of the official supporting events for the twenty-seventh special session of the General Assembly on children appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/90 (Part I)).

The programme can also be obtained on the Internet at the following addresses:

English:
http://www.unicef.org/specialsession/documentation/index.html

French:
http://www.unicef.org/french/specialsession/documentation/index.html

Spanish:
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/documentation/index.html

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 10 mai 2002

GROUPE ARABE
(Sommet mondial pour le développement durable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Avis

Le programme des activités parallèles officielles pour la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale paraît dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/90 (Partie I)).

On peut également se procurer le programme sur l'Internet aux adresses suivantes :

Anglais :
http://www.unicef.org/specialsession/documentation/index.html

Français :
http://www.unicef.org/french/specialsession/documentation/index.html

Espagnol :
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/documentation/index.html

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS
RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

The second part of the resumed session of the Fifth Committee of the fifty-sixth session of the General Assembly will be held from 13 to 31 May 2002. The status of preparedness of documentation has been issued in document A/C.5/56/L.61.

* * *

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON SECURITY COUNCIL REFORM

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its next session from 13 to 17 May 2002. The Open-ended Working Group will continue its consideration of Cluster I items (see annexes XIII and XIV of A/55/47) on Monday morning; continue its consultations with members of the Security Council on Tuesday afternoon; and conclude consideration of Cluster I and Cluster II items on Wednesday, Thursday and Friday mornings.

* * *

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

The 263rd meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Wednesday, 15 May 2002, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra la deuxième partie de la reprise de ses travaux pour la cinquante-sixième session du 13 au 31 mai 2002. L'état d'avancement de la documentation a été publié sous la cote A/C.5/56/L.61.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RÉFORME DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa prochaine session du 13 au 17 mai 2002. Le Groupe de travail poursuivra l'examen des questions relevant du Groupe I (voir annexes XIII et XIV du document A/55/47) le lundi, dans la matinée; il poursuivra ses consultations avec les membres du Conseil de sécurité le mardi, dans l'après-midi; et il terminera l'examen des questions relevant des Groupes I et II, le mercredi, le jeudi et le vendredi, dans la matinée.

* * *

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

La 263e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le mercredi 15 mai 2002 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia
(27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. The revised Chairman's Paper will be issued as document A/CONF.199/PC/L.1/Rev.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL OGANIZATIONS

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002. The opening meeting will be held on Monday, 13 May, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda with annotations has been issued in document E/C.2/2002/1. Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to kindly advise the Secretary of the Committee, Mr. Otto Gustafik, of the composition of their delegations (room S-2950F; fax: (212) 963-5935). Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie)
(27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectivement. Le document du Président révisé sera publié sous la cote A/CONF.199/PC/L.1/Rev.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 13 mai à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté a été publié sous la cote E/C.2/2002/1. Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui désirent assister à la session, sont priés d'informer le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik, de la composition de leur délégations (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935). On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

* * *

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

The first session of the Permanent Forum on Indigenous Issues will take place from 13 to 24 May 2002. The opening meeting will be held on Monday, 13 May, at 11 a.m. (conference room to be announced). The Deputy Secretary-General will open the session. The President of the Economic and Social Council, the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat) and the High Commissioner for Human Rights, as well as an Indigenous elder and a youth representative, will also address the opening session.

The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.19/2002/1. A speakers's list will be opened following the adoption of the agenda on Monday, 13 May. Information on documentation for the first session of the Permanent Forum is available on the Web site of the Office of the High Commissioner for Human Rights at http://www.unhchr.ch/indigenous/forum.htm.

Ten parallel events are scheduled to take place from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The briefings, presentations and panels are organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights, in cooperation with the United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat), the International Labour Organisation (ILO), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO), the United Nations Population Fund (UNFPA), the World Intellectual Property Organisation (WIPO) and the World Bank.

* * *

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

The organizational session of the forty-second session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 13 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 3.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2002/1); the status of documentation (E/AC.51/2002/L.1 and E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); the proposed programme of work (E/AC.51/2002/L.2)*; the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2002/L.3)*; and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2002/L.4)*.

* To be issued.

* * *

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

La première sesssion de l'Instance permanente sur les questions autochtones aura lieu du 13 au 24 mai 2002. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 13 mai à 11 heures (la salle de conférerence sera annoncée). La Vice-Secrétaire générale ouvrira la session. Des déclarations seront également faites par le Président du Conseil économique et social, l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat) et le Haut Commissaire aux droits de l'homme, ainsi que par un aîné autochtone et un représentant des jeunes.

L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.19/2002/1. Une liste d'orateurs sera ouverte à la suite de l'adoption de l'ordre du jour, le lundi 13 mai. On peut se procurer des renseignements sur la documentation de la première session de l'Instance permanente sur le site Web du Haut Commissariat aux droits de l'homme à l'adresse suivante : http://www.unhchr.ch/indigenous/forum.htm.

Il est prévu que dix activités parallèles auront lieu de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les réunions d'information, les exposés et les tables rondes sont organisés par le Haut Commissariat aux droits de l'homme, en coopération avec le Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat), l'Organisation internationale du Travail (OIT), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et la Banque mondiale.

* * *

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

La session d'organisation de la quarante-deuxième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 13 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2002/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et E/AC.51/2002/L.1/Rev. 1*); le projet de programme de travail (E/AC.51/2002/L.2*); la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2002/L.3*) et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2002/L.4*).

* À paraître.

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-second session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360), as soon as possible

* * *

TECHNICAL SUBGROUP OF THE AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON INFORMATICS

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob F. Jalang'o (Kenya), on Wednesday, 15 May 2002, at 10.30 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consulations on the role of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) as an organization piloting investments in the least developed countries (LDCs), local governance/local development and micro-finance on Thursday, 16 May 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The third informal briefing on the review of programming arrangements for UNDP regular resources will be held on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante-deuxième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur : (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* * *

GROUPE TECHNIQUE DU GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'INFORMATIQUE

Le Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Bob F. Jalang'o (Kenya), le mercredi 15 mai 2002 à 10 h 30 (précises) dans la salle de conférence 9.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rôle du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) en tant qu'organisme dirigeant les investissements dans les pays les moins avancés, la gouvernance locale/développement local et la microfinance le jeudi 16 mai 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La troisième réunion d'information officieuse sur l'examen sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD aura lieu le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (3-7 June 2002) will take place on Monday, 20 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. All delegations are invited to attend.

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 16 May 2002. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession surs les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (3-7 juin 2002) aura lieu le lundi 20 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 16 mai 2002. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 1 and 2 on the World Summit on Sustainable Development)* on Monday, 13 May 2002, from 10 a.m. to 11.30 a.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 3 on the World Summit on Sustainable Development)* on Monday, 13 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

There will be meetings of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Monday and Tuesday, 13 and 14 May 2002 from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Asian Group

The monthly meeting of the Asian Group will be held on Tuesday, 28 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

UNCTAD Biefing

There will be a briefing by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) on *The Trade and Development Report 2002* on Monday, 13 May 2002, at 11.30 a.m. in Conference Room 6. There will be copies of the report for participants. Members of delegations, Secretariat staff and the representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupes de travail 1 et 2 sur le Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le lundi 13 mai 2002 de 10 heures à 11 h 30 et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupe de travail 3 sur le Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le lundi 13 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Des réunions du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* auront lieu le lundi 13 et le mardi 14 mai 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Groupe asiatique

La réunion mensuelle du Groupe asiatique aura lieu le mardi 28 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion d'information de la CNUCED

La Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) tiendra une réunion d'information sur le *Rapport sur le commerce et le développement 2002* le lundi 13 mai 2002 à 11 h 30 dans la salle de conférence 6. Des exemplaires du rapport seront offerts aux participants. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

* * *

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tél. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : maponga@un.org).

* * *

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 8 May 2002

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

2717th meeting

Diplomatic protection [4]

The Commission continued its consideration of the remaining parts of the second report of the Special Rapporteur, Mr. Christopher John Dugard (A/CN.4/514 and Corr.1 and Corr.2 (Spanish only)), as well as the third report (A/CN.4/523).

Programme, procedures and working methods of the Commission and its documentation [6]

The Chairman of the Planning Group reported on the work of the Commission.

The Commission took note of the decision of the Planning Group to re-establish the Working Group on the Long-Term Programme of Work, to be chaired by Mr. Alain Pellet.

The Commission endorsed the suggestion of the Planning Group to include the following topics in its programme of work: International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law; responsibility of international organizations; and Shared natural resources.

The Commission decided to establish a Working Group on International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law, to be chaired by Mr. P. S. Rao, as well as a Working Group on Responsibility of International Organizations, to be chaired by Mr. Giorgio Gaja. The Commission appointed Mr. Gaja as Special Rapporteur for the topic of Responsibility of International Organizations.

The Commission also decided to establish a Study Group on the topic of the Fragmentation of international law, to be chaired by Mr. Bruno Simma.

The Chairmen of the Working Group and the Study Group made statements.

Mercredi 8 mai 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

2717e séance

Protection diplomatique [4]

La Commission poursuit l'examen des parties restantes du deuxième rapport du Rapporteur spécial, M. Christopher John Dugard (A/CN.4/514 et Corr.1 et Corr.2 (espagnol seulement)), ainsi que des parties du troisième rapport (A/CN.4/523).

Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission [6]

Le Président du Groupe de planification fait rapport sur les travaux de la Commission.

La Commission prend note de la décision du Groupe de planification tendant à établir de nouveau le Groupe de travail sur le programme de travail à long terme, qui sera présidé par M. Alain Pellet.

La Commission fait sienne la suggestion du Groupe de planification tendant à inclure les questions suivantes au programme de travail : responsabilité internationale pour les conséquences découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international; responsabilités des organisations internationales; et ressources naturelles partagées.

La Commission décide de créer un Groupe de travail sur la responsabilité internationale pour les conséquences découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international, qui sera présidé par M. P. S. Rao, ainsi qu'un Groupe de travail sur la responsabilité des organisations internationales, présidé par M. Giorgio Gaja. La Commission nomme M. Gaja Rapporteur spécial chargé de la question de la responsabilité des organisations internationales.

En outre, la Commission décide de créer un Groupe d'étude sur la question de la fragmentation du droit international, qui sera présidé par M. Bruno Simma.

Les Présidents des Groupes de travail et du Groupe d'étude font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Guatemala (9 May 2002)*

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Signature: Somalia (9 May 2002)

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Signature: Dominican Republic (9 May 2002)
Signature: Sudan (9 May 2002)
Ratification: Guatemala (9 May 2002)*
Ratification: Italy (9 May 2002)*
Ratification: Jamaica (9 May 2002)*
Ratification: Malta (9 May 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Guatemala (9 May 2002)*
Ratification: Italy (9 May 2002)*

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Lithuania (9 May 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Central African Republic (9 May 2002)
Signature: Nauru (9 May 2002)
Ratification: Nauru (9 May 2002)*
Ratification: Sweden (8 May 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Guatemala (9 mai 2002*)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Signature : Somalie (9 mai 2002)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Signature : République dominicaine (9 mai 2002)
Signature : Soudan (9 mai 2002)
Ratification : Guatemala (9 mai 2002*)
Ratification : Italie (9 mai 2002*)
Ratification : Jamaïque (9 mai 2002*)
Ratification : Malte (9 mai 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Guatemala (9 mai 2002*)
Ratification : Italie (9 mai 2002*)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Lituanie (9 mai 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Nauru (9 mai 2002)
Signature : République centrafricaine (9 mai 2002)
Ratification : Nauru (9 mai 2002*)
Ratification : Suède (8 mai 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-34858